

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 september 2001

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de volgende
ministeriële conferentie van de
Wereldhandelsorganisatie
(Doha, Qatar, 9-13 november 2001)**

(ingediend door de heer Yvon Harmegnies)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 septembre 2001

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la prochaine conférence
ministérielle de l'Organisation mondiale
du commerce (Doha, Qatar,
9-13 novembre 2001)**

(déposée par M. Yvon Harmegnies)

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	:	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	:	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
<i>Natieplein 2</i>		<i>Place de la Nation 2</i>	
<i>1008 Brussel</i>		<i>1008 Bruxelles</i>	
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>		<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	
<i>Fax : 02/549 82 74</i>		<i>Fax : 02/549 82 74</i>	
<i>www.deKamer.be</i>		<i>www.laChambre.be</i>	
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>		<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>	

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Gelet op de door de nationale en internationale instanties aangenomen teksten en voorstellen van resolutie (standpunt van de Belgische regering van 7 oktober 1999 betreffende de 3^e ministeriële bijeenkomst van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) in Seattle; de beslissing van de Raad van ministers van de Europese Unie waarin het onderhandelingsmandaat van de Europese Unie voor de 3^e WTO-conferentie is bepaald; de preambule van de Overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie, waarin het optimaal gebruik van de natuurlijke hulpbronnen, de duurzame ontwikkeling en de bescherming van het milieu tot de fundamentele doelstellingen van de organisatie worden gerekend; resolutie nr. 50 0112/008 betreffende het opstarten van onderhandelingen binnen de Wereldhandelsorganisatie, aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers op 25 november 1999, alsmede resolutie nr. 50 0188/001 betreffende de Millennium Round, ingediend bij de Kamer op 21 oktober 1999);

B. Overwegende dat sinds de 3^e ministeriële WTO-conferentie in Seattle een plan voor een nieuwe onderhandelingsronde weerstand oproept bij de meeste ontwikkelingslanden;

C. Overwegende dat die weerstand met name wordt ingegeven door moeilijkheden om de verbintenissen te verwezenlijken die na de Uruguay-ronde zijn aangegaan en door het ontbreken van een uit niet-commerciële doeleinden voortgesproten evaluatie van de invloed van de liberalisering van de markten;

D. Overwegende dat de werkzaamheden van de Algemene Raad van de WTO maar deels hebben bijgedragen tot het oplossen van die moeilijkheden;

E. Overwegende dat de ontwikkelingslanden voorts benadeeld blijven door bijzonder hoge tariefbeperkingen in hun sleutelsectoren, terwijl zij zelf hun economieën onder druk van de verschillende liberaliseringsgolven hebben moeten openstellen;

F. Overwegende dat de van 13 tot 20 mei 2001 in Brussel gehouden Conferentie van de Verenigde Naties over de minst ontwikkelde landen opnieuw duidelijk heeft aangetoond dat de mondialisering niet noodzakelijk een gunstige invloed heeft op de ontwikkeling van de armste landen en dat steeds meer mensen in onduidelbare armoede leven;

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Vu les textes et propositions de résolutions adoptés au sein des instances nationales et internationales (position du gouvernement belge du 7 octobre 1999 concernant la 3^{ème} réunion ministérielle de l'OMC à Seattle ; la décision du Conseil des ministres de l'Union européenne définissant le mandat de négociation de l'Union européenne pour la 3^{ème} conférence de l'OMC ; le préambule de l'Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce incluant l'usage optimal des ressources, le développement durable et la protection de l'environnement parmi les objectifs fondamentaux de l'organisation ; la résolution n° 50 0112/008 relative à l'ouverture de négociations au sein de l'Organisation mondiale du commerce, adoptée par la Chambre des représentants le 25 novembre 1999 ainsi que la résolution n° 50 0188/1 sur le *Millennium Round*, déposée à la Chambre le 21 octobre 1999) ;

B. Considérant que depuis la 3^{ème} conférence ministérielle de l'OMC à Seattle, un projet de nouveau cycle de négociations suscite l'opposition de la plupart des pays en développement ;

C. Considérant que cette opposition est notamment motivée par des difficultés de mise en œuvre des engagements pris à l'issue de l'*Uruguay Round* et par l'absence d'une évaluation procédant d'objectifs autres que commerciaux de l'impact de la libéralisation des marchés ;

D. Considérant que les travaux du Conseil général de l'OMC n'ont que partiellement contribué à éliminer ces difficultés ;

E. Considérant par ailleurs que les pays en développement continuent à être pénalisés par des barrières tarifaires particulièrement élevées dans les secteurs clés pour eux, alors qu'eux-mêmes ont dû ouvrir leurs économies sous la pression des différentes vagues de libéralisation ;

F. Considérant que la Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés qui s'est tenue à Bruxelles du 13 au 20 mai 2001 a, à nouveau, mis en évidence le fait que la mondialisation n'a pas forcément une influence favorable sur le développement des pays les plus pauvres et que des personnes de plus en plus nombreuses sont plongées dans une misère intolérable ;

G. Overwegende dat bij gebrek aan een afdoende regelgeving de op wereldschaal geliberaliseerde markt afbreuk doet aan de burgerlijke en politieke rechten, de economische, sociale en culturele rechten, het milieu, de ethiek of de bescherming van de consumenten;

H. Overwegende dat inzake het milieu de preambule van de Overeenkomst tot oprichting van de WTO het optimaal gebruik van de natuurlijke hulpbronnen, de duurzame ontwikkeling en de bescherming van het milieu tot de fundamentele doelstellingen van de organisatie rekent;

I. Overwegende dat alle WTO-leden er zich bij de eerste ministeriële WTO-conferentie in Singapore toe hadden verbonden de fundamentele IAO-normen te eerbiedigen en het sindsdien onmogelijk is gebleken het eens te worden over de te nemen maatregelen om aan die verbintenis gevolg te geven;

J. Overwegende dat de werkingsregels, de beslissingsprocedures en de procedures tot regeling van geschillen in het nadeel van de ontwikkelingslanden werken;

K. Overwegende dat de WTO democratisch tekortschiet in de zin dat de Staten feitelijk op ongelijke voet worden gesteld;

L. Overwegende dat dit tekort wordt vergroot door de gebrekkige betrokkenheid van de nationale en regionale parlementen bij de onderhandelingen die in de WTO plaatshebben;

M. Overwegende dat de WTO een instelling blijft waarvan de doorzichtigheid nog veel te wensen overlaat, wat bij tal van burgers tot grote ongerustheid leidt;

N. Overwegende dat bijgevolg geen sein tot een nieuwe ronde van multilaterale handelsonderhandelingen kan worden gegeven, tenzij de agenda er in de eerste plaats toe dient de mondialisering te humaniseren;

O. Overwegende dat het onaanvaardbaar zou zijn een nieuwe ronde te starten waarbij het doel de opening van de markten blijft, met slechts enkele vage sociale en milieubeschouwingen;

Vraagt de regering:

1. in overleg met de gemeenschappen en de gewesten haar standpunt dat zij op 15 december 2000 in de prioriteitennota voor het Belgische voorzitterschap

G. Considérant qu'en l'absence d'une régulation efficace, le marché libéralisé à l'échelle du monde fait violence aux droits civils et politiques, aux droits économiques, sociaux et culturels, à l'environnement, à l'éthique ou à la protection des consommateurs ;

H. Considérant, en ce qui concerne l'environnement, que le préambule de l'Accord instituant l'OMC inclut l'usage optimal des ressources, le développement durable et la protection de l'environnement parmi les objectifs fondamentaux de l'organisation ;

I. Considérant que tous les membres de l'OMC s'étaient engagés lors de la première conférence ministérielle de l'OMC à Singapour à respecter les normes fondamentales de l'OIT et que, depuis lors, il s'est avéré impossible de s'entendre sur les mesures à prendre pour donner suite à cet engagement ;

J. Considérant que les modalités de fonctionnement, les mécanismes décisionnels et les procédures de règlement des différends pénalisent les pays en développement ;

K. Considérant que l'OMC présente un déficit démocratique en ce que, dans les faits, les États ne sont pas placés sur un même pied d'égalité ;

L. Considérant que ce déficit est aggravé par l'insuffisante association des parlements nationaux et régionaux aux négociations prenant place au sein de l'OMC ;

M. Considérant que l'OMC reste une institution dont la transparence fait encore largement défaut, ce qui est à la source de vives inquiétudes chez de nombreux citoyens ;

N. Considérant en conséquence qu'il ne pourrait être donné de signal d'un nouveau cycle de négociations commerciales multilatérales que si son agenda sert prioritairement l'objectif d'humaniser de la mondialisation ;

O. Considérant qu'il serait inacceptable de lancer un nouveau cycle dont l'objectif resterait une ouverture des marchés teintée de quelques vagues considérations en matière sociale et d'environnement ;

Demande au gouvernement :

1. De préciser, en concertation avec les Communautés et les Régions, la position qu'il a exprimée le 15 décembre 2000 dans sa note de priorités pour la prési-

van de Europese Unie te kennen heeft gegeven, nader te bepalen door erop toe te zien dat België alleen meewerkt aan een nieuwe onderhandelingsronde als het hierbij mogelijk wordt:

a) rekening te houden met de specifieke belangen van de ontwikkelingslanden door via vrij maar aangepast handelsverkeer de weinig geïndustrialiseerde landen de mogelijkheid te waarborgen hun ontluikende industrieën te beschermen, terwijl de rijke landen hun douanetarieven en de niet-kwantitatieve protectie in de nog beschermde sectoren zoals de landbouw, de staalnijverheid en de textielsector opheffen;

b) door te gaan met het wegwerken van de onevenwichtigheden die ten nadele van de ontwikkelingslanden voorkomen in de voorheen gesloten WTO-overeenkomsten;

c) te voorzien in evaluaties van de sociale en milieu-invloed, in het kader van de nieuwe liberalisering van de wereldhandel;

d) milieubeschouwingen op te nemen in de handelsregels zodat wordt gewaarborgd dat de multilaterale milieuovereenkomsten primeren boven de handelsregels, en het voorzorgsbeginsel te bekrachtigen in de Overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie;

e) bij te dragen aan de eerbiediging van de sociale grondrechten zoals die zijn gedefinieerd door de basisverdragen van de IAO (verbod op dwangarbeid en op kinderarbeid, vrijheid van vakvereniging en collectief overleg, non-discriminatie);

f) duidelijk te maken dat de WTO-regels de instelling van keurmerken ter bevordering van een sociaal verantwoorde productie niet verhinderen;

g) zich ertoe te verbinden de inspanningen op te voeren om de samenwerking tussen de IAO- en de WTO-secretariaten op formele wijze te organiseren;

h) de diensten die een universele erkenning van de gelijkheid van de mens veronderstellen, zoals gezondheid, opvoeding en de werkgelegenheidssector, van het toepassingsgebied van het Algemeen Akkoord over de handel in diensten (GATS) uit te sluiten;

i) de handhaving te waarborgen van de bijna-uitzondering die de cultuur geniet ten opzichte van de algemene regeling inzake liberalisering van de handel in goederen en diensten;

dence belge de l'Union européenne en veillant à n'inscrire la Belgique dans la perspective d'un nouveau cycle de négociations que si celui-ci permet :

a) De prendre en compte les intérêts spécifiques des pays en voie de développement, en garantissant, par un libre échange à géométrie variable, la possibilité pour les pays à faible structure industrielle de protéger leurs industries naissantes en même temps que les pays riches suppriment leurs tarifs douaniers et les protection non-quantitatives dans les secteurs encore protégés comme l'agriculture, la sidérurgie ou le textile ;

b) de continuer à corriger les déséquilibres en défaveur des pays en développement que contiennent les accords pris précédemment dans le cadre de l'OMC ;

c) de prévoir, dans le cadre des nouvelles libéralisations du commerce mondial, des évaluations d'impact social et environnemental ;

d) d'intégrer des considérations environnementales dans les règles du commerce afin de garantir la primauté des accords environnementaux multilatéraux sur les règles du commerce et de consacrer le principe de précaution dans l'accord instituant l'OMC ;

e) de contribuer au respect des droits sociaux fondamentaux tels que définis par les conventions de base de l'OIT (interdiction du travail forcé et du travail des enfants, liberté syndicale et de négociation collective, non-discrimination) ;

f) de rendre clair le fait que les règles de l'OMC n'empêchent pas l'instauration de labels visant à promouvoir une production socialement responsable ;

g) de s'engager à intensifier les efforts visant à organiser de manière formelle la collaboration entre les secrétariats de l'OIT et de l'OMC ;

h) d'exclure du champ d'application de l'accord général sur le commerce des services (GATS), les services qui supposent une reconnaissance universelle de l'égalité entre les êtres humains tels que la santé, l'éducation et le secteur de l'emploi ;

i) de garantir le maintien de la quasi-exception dont bénéficie la culture par rapport au régime général de libéralisation du commerce des biens et des services ;

j) het vraagstuk van de elektronische handel te behandelen door erop toe te zien dat die activiteit wordt belast en dat de wettelijke waarborgen inzake bescherming van het privé-leven verzekerd zijn;

k) een multifunctionele en duurzame landbouw te behouden en te bevorderen door de instelling van handelsregels die in overeenstemming zijn met de doelstellingen van duurzame ontwikkeling, milieubescherming, biodiversiteit, voedselveiligheid, armoedebestrijding, plattelandontwikkeling en dierenwelzijn;

l) de TRIPS-overeenkomsten te herzien teneinde een correctie aan te brengen aan de blijvende wanverhouding ten voordele van de bezitters van de intellectuele-eigendomsrechten:

i) door het recht op leven en op gezondheid prioritair te maken ten opzichte van de regels inzake intellectuele eigendom;

ii) door de parallelle invoer van geoctrooieerde geneesmiddelen zonder het akkoord van de octrooihouders te vergemakkelijken, zodat de ontwikkelingslanden toegang krijgen tot de essentiële geneesmiddelen;

iii) door het verlenen van octrooien op het leven te verbieden;

iv) door de WTO-regels in overeenstemming te brengen met het Internationaal Verdrag inzake biologische diversiteit, gesloten te Rio de Janeiro op 5 juni 1992;

2. erop toe te zien dat een nieuwe ronde in de handelsonderhandelingen gepaard gaat met een democratisering van de WTO:

a) door ervoor te zorgen dat alle lidstaten beschikken over dezelfde toegang tot de informatie en dezelfde kansen om aan de onderhandelingen deel te nemen;

b) door de nationale en regionale parlementen meer bij de onderhandelingen te betrekken;

c) door via een ruim democratisch debat de sociale partners en het middenveld te betrekken bij het bepalen van de standpunten die de regering in voorkomend geval zal verdedigen;

3. erop toe te zien dat een nieuwe onderhandelingsronde het vraagstuk regelt van de mogelijke conflicten tussen de regeling inzake internationale handel en de andere internationale verbintenissen die de Staten zijn

j) de traiter la question du commerce électronique en s'assurant que cette activité ne soit pas défiscalisée et que les garanties légales de protection de la vie privée soient assurées ;

k) de permettre la préservation et la promotion d'une agriculture multifonctionnelle et durable par l'instauration de règles commerciales en accord avec les objectifs de développement durable, de protection de l'environnement, de biodiversité, de sécurité alimentaire, de réduction de la pauvreté, de développement rural et de bien-être animal ;

l) de revoir les accords TRIPS afin de corriger le déséquilibre persistant en faveur des détenteurs des droits de propriété intellectuelle :

i) en affirmant les droits à la vie et à la santé comme prioritaires par rapport aux règles de propriété intellectuelle ;

ii) en facilitant les importations parallèles de médicaments brevetés sans l'accord des détenteurs de brevets pour permettre aux pays en développement d'accéder aux médicaments essentiels ;

iii) en interdisant le brevetage du vivant ;

iv) en mettant les règles de l'OMC en conformité avec la Convention internationale sur la diversité biologique, faite à Rio de Janeiro le 5 juin 1992 ;

2. De veiller à ce qu'un nouveau cycle de négociations commerciales aille de pair avec une démocratisation de L'OMC :

a) en s'assurant que tous les États membres disposent du même accès à l'information et des mêmes chances de participer aux négociations ;

b) en intégrant davantage les Parlements nationaux et les Parlements régionaux à la négociation

c) en associant, au travers d'un large débat démocratique, les partenaires sociaux et la société civile à la définition des positions que le gouvernement défendra le cas échéant ;

3. De veiller à ce qu'un nouveau cycle de négociations règle la question des conflits potentiels entre les règles du commerce international et les autres engagements internationaux pris par les États dans des do-

aangegaan op essentiële gebieden zoals de sociale rechten en de eerbiediging van het milieu, door een normenhiërarchie te bepalen zodat deze laatste voorrang hebben op de handelsnormen;

4. de democratisering van de WTO in te bedden in een ruimere poging tot hervorming van de multilaterale regeling op wereldvlak, zodat de samenhang in het openbaar bestuur op het gebied van de openbare wereldinstellingen wordt versterkt en zo een model van goed wereldbestuur wordt bevorderd.

19 juli 2001

maines aussi essentiels que les droits sociaux ou le respect de l'environnement, en définissant une hiérarchie des normes dans le but d'établir une prééminence de ces dernières sur les normes commerciales ;

4. D'inscrire la démocratisation de l'OMC dans une démarche plus large de réforme du système multilatéral global afin de renforcer la cohérence dans la gestion publique au niveau des institutions publiques globales et de promouvoir ainsi un concept de bonne gouvernance globale.

19 juillet 2001

Yvon HARMEGNIES (PS)
Karine LALIEUX (PS)